



**Antes de cualquier uso, cada usuario debe leer y comprender este manual de usuario. Si este producto se suministra en un país extranjero, el distribuidor debe proporcionar este manual en el idioma del país donde se utilizará el producto.**

## 1 Conformidad

La línea de vida vertical CONEKT cumple con los requisitos de la norma EN353-1:2014+A1:2017, con la ficha de coordinación europea PPE-R11.119 para su uso por 3 personas y con el reglamento europeo de EPI 2016/425.

El examen UE de tipo y el seguimiento de producción del módulo C2 son realizados por el organismo notificado:

QUINTIN CERTIFICATIONS  
825 route de Romans  
38160 Saint-Antoine-l'Abbaye

N.º de certificado de examen UE de tipo: **Nº 2927/4080/160/10/24/0099**

Para cualquier consulta, puede utilizar la dirección de contacto que se indica a continuación :

Echelle Européenne  
Parc Marcel Dassault  
447 rue Henri Farman  
34460 SAINT JEAN DE VEDAS  
France  
Tél. +33 (0) 4 67 27 36 55  
info@echelle-europeenne.com

La declaración de conformidad CE está disponible en nuestro sitio web : [www.echelle-europeenne.com](http://www.echelle-europeenne.com).

## 2 Características principales

- **Importante: al haber sido probado y certificado en conjunto, solo el anticaídas móvil EESVAC351 está autorizado para su uso en el soporte flexible de cable de acero inoxidable 7x19, diámetro 8 mm, referencia A0015439. Está estrictamente prohibido modificar la longitud del elemento de conexión del anticaídas móvil EESVAC351 mediante la eliminación o adición de un conector.**
- Cumple con la ficha de coordinación europea PPE-R11.119 para su uso por 3 personas.
- Número máximo de usuarios autorizados: 3 personas.
- Inclinación lateral permitida:  $\pm 15^\circ$ .
- Inclinación hacia adelante permitida:  $15^\circ$ .
- Peso mínimo autorizado del usuario (incluyendo herramientas y equipo): 50 kg.
- Peso máximo autorizado del usuario (incluyendo herramientas y equipo): 100 kg.
- Fuerza transmitida paralelamente a la estructura en caso de caída: 6 kN.
- Temperatura mínima de uso:  $-30^\circ\text{C}$ .
- Distancia mínima entre dos usuarios: 3 m.
- Longitud máxima: 20 m

### 3 Uso

#### 3.1 Verificaciones preliminares.

Antes de cada uso, verifique que todos los elementos de seguridad estén en buen estado, ya que la función de seguridad de un componente puede verse afectada por la función de otro o interferir con ella.

#### **Advertencia :**

**Es fundamental, por razones de seguridad, verificar el espacio libre necesario bajo el usuario en el lugar de trabajo, de manera que, en caso de caída, no haya colisión con el suelo ni presencia de otros obstáculos en la trayectoria de la caída.**

**Para garantizar la seguridad, el dispositivo o el punto de anclaje debe estar siempre correctamente posicionado y el trabajo debe realizarse de manera que se minimicen tanto el riesgo como la altura de caída.**

**Cuando varias personas utilizan simultáneamente la línea de vida vertical, el movimiento de un usuario sobre la línea puede generar oscilaciones que pueden desestabilizar a los demás usuarios.**

Antes de cualquier intervención, el usuario debe verificar que :

- El anticaídas móvil, su conector y el arnés anticaídas estén en buen estado.
- El absorbedor de energía del carro no esté desgarrado.
- El mosquetón se cierre automáticamente y no esté deformado.
- El anticaídas móvil se desplace fácilmente sobre el cable al moverlo hacia arriba.
- El anticaídas móvil se bloquee automáticamente sobre el cable con una acción manual hacia abajo.
- Las fijaciones y el tope inferior no estén dañados y estén bien asegurados.
- El cable no presente defectos ni roturas de torones.
- La línea de vida esté correctamente tensada.

**El sistema debe ser inmediatamente retirado del servicio si hay alguna duda sobre la seguridad del usuario o si ha sido utilizado para detener una caída. No debe volver a utilizarse hasta que una persona competente haya autorizado por escrito su reutilización.**

#### 3.2 Generalidades

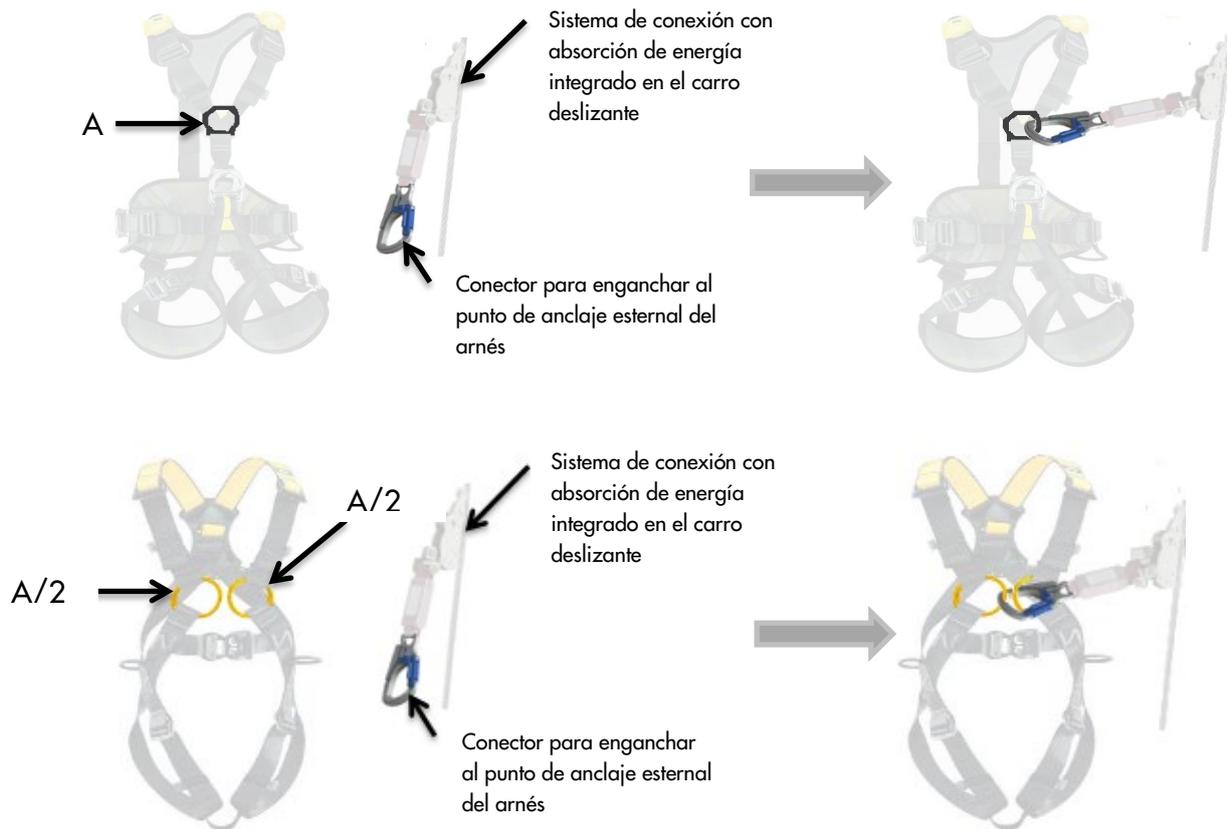
La línea de vida vertical CONEKT está diseñada para ser instalada en un punto de anclaje que cumpla con los requisitos de la norma EN 795:2012 Tipo A. Durante el ascenso o descenso, el anticaídas móvil se desliza libremente sobre el cable. En caso de caída, la leva de bloqueo aprieta el cable contra el cuerpo del anticaídas móvil y detiene la caída. Para mayor seguridad, todos los puntos del soporte de aseguramiento rígido donde el anticaídas móvil podría salirse están equipados con un tope de tipo A o B.

Para un uso seguro en condiciones normales y en caso de emergencia: La línea de vida vertical CONEKT no debe utilizarse más allá de sus límites ni en ninguna otra situación distinta a la prevista, que es la detención de una caída. Solo debe ser utilizada por una persona formada, competente, en buena condición física, no sujeta a vértigo y sin contraindicaciones médicas.

Debe establecerse un plan de rescate para hacer frente a cualquier emergencia que pueda surgir durante el trabajo y permitir la evacuación de la persona que ha caído en menos de 15 minutos. El equipo de rescate debe estar fácilmente accesible y ubicado cerca del dispositivo.

El **arnés anticaídas (EN 361)** es el único dispositivo de sujeción del cuerpo permitido en un sistema de detención de caídas. El arnés debe ajustarse correctamente (según el manual de usuario del fabricante) y no debe utilizarse si está flojo.

El usuario debe conectar el conector del carro deslizante al punto externo del arnés anticaídas marcado con la letra "**A**", o a los dos semipuntos laterales marcados "**A/2**".



Si el arnés se afloja durante el ascenso o descenso, debe reajustarse correctamente desde un lugar seguro.

El anticaídas móvil incluye un **sistema de posicionamiento seguro**, que garantiza su instalación en el soporte de aseguramiento rígido en la dirección correcta de uso. Además, el marcado en el anticaídas móvil complementa este sistema, indicando la orientación adecuada para el ascenso.

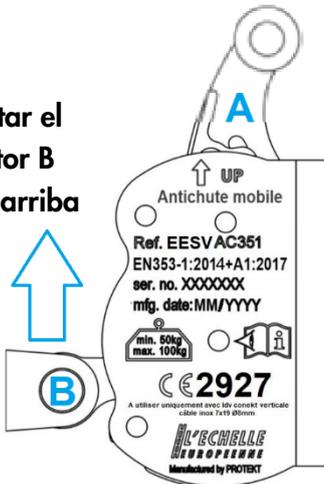
En los **primeros 2 metros**, el usuario puede no estar protegido contra caídas al suelo. Se deben tomar **precauciones adicionales** al ascender o descender esta sección.

Después de su uso, el anticaídas móvil debe transportarse en un **embalaje protector** (bolsa de tela, caja de plástico) que lo resguarde de productos que puedan dañarlo (por ejemplo, ácidos), así como del **rozamiento, impactos, vibraciones** o cualquier otro riesgo que pueda afectar su correcto funcionamiento. Debe almacenarse en un lugar **fresco, seco y ventilado**, protegido de la luz solar.

### 3.3 Instalación del carro con absorbedor de energía integrado

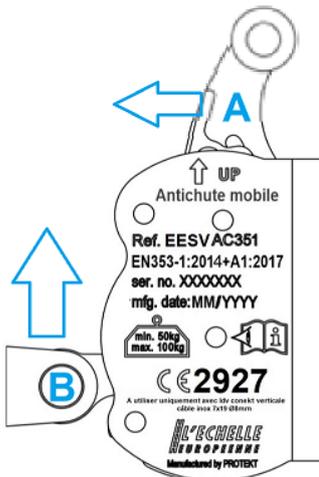
1

Levantar el conector B hacia arriba



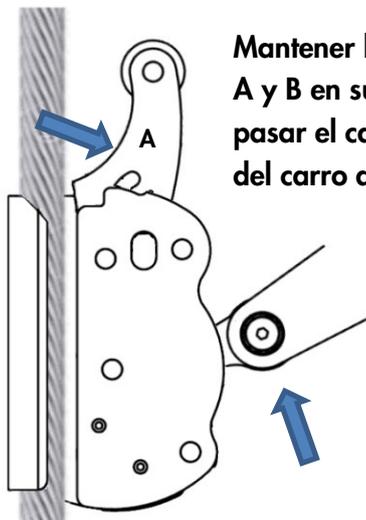
2

Para girar el elemento A manteniendo el conector B levantado



3

Mantener los elementos A y B en su lugar para pasar el cable a través del carro deslizante

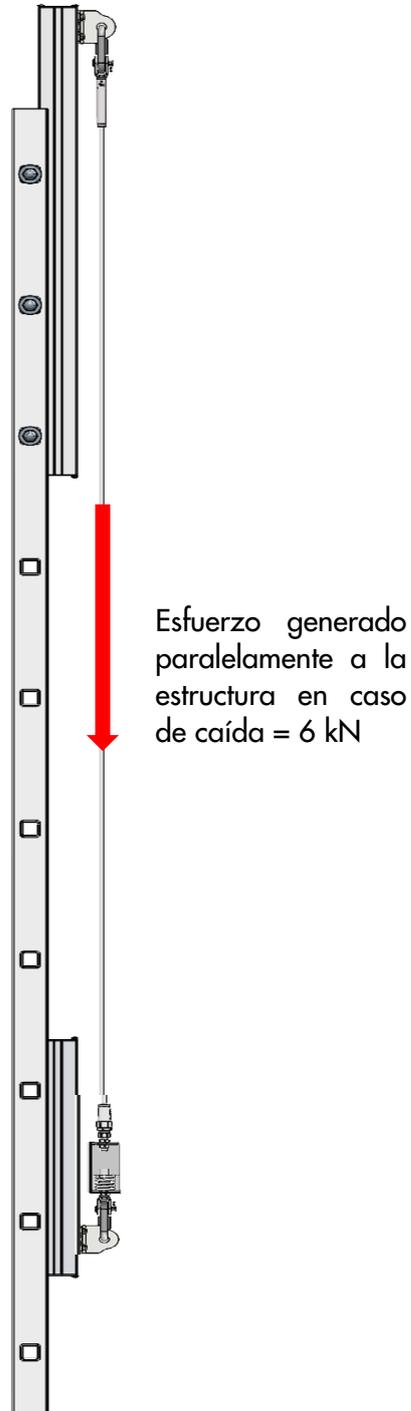


- 4 Ahora puede soltar el carro deslizante y comprobar su correcta colocación tirando ligeramente del absorbedor para poner el sistema en tensión.



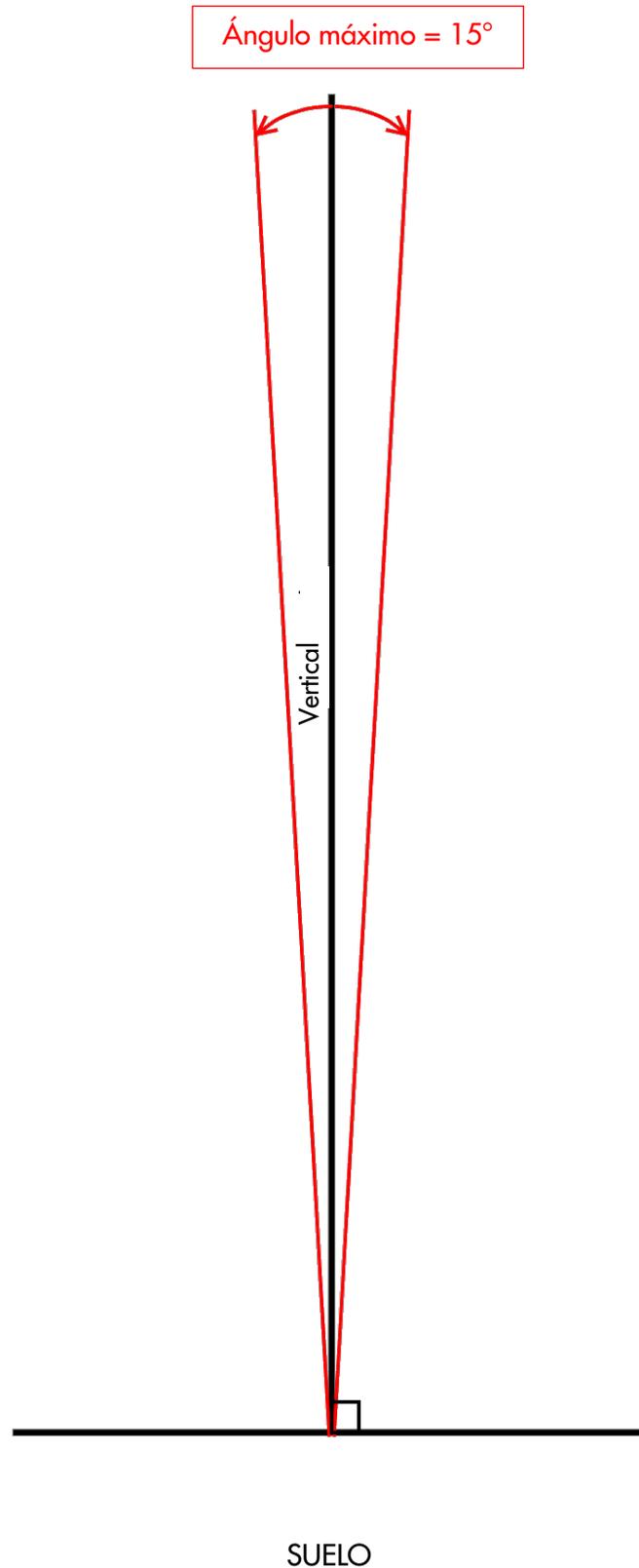
La presencia de un sistema de posicionamiento seguro que alerta sobre una instalación incorrecta evita el uso indebido del carro deslizante.

### 3.4 Dirección e intensidad del esfuerzo generado en la estructura en caso de caída



### 3.5 Ángulo máximo lateral permitido

El ángulo máximo lateral permitido para la línea de vida vertical CONEKT es de 15° con respecto a la vertical :

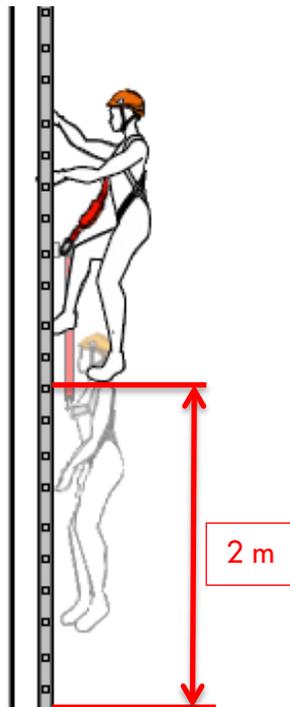


### 3.6 Condiciones relacionadas con las dimensiones y la configuración del lugar

#### Espacio libre requerido durante el uso :

Para un uso seguro, el usuario de la línea de vida vertical CONEKT debe asegurarse de que el espacio libre disponible sea **igual o superior** al espacio libre requerido durante su utilización.

El espacio libre requerido para el uso de la línea de vida **FLEEX Vertical** es de **2 m**.



Nota : Durante los primeros 2 metros, el usuario puede no estar protegido contra caídas al suelo. Se deben tomar precauciones adicionales al ascender o descender esta sección.

### 3.7 Usos prohibidos

Está prohibido accionar la función de desbloqueo del anticaídas móvil o manipularlo durante el ascenso o el descenso. Esto podría comprometer el funcionamiento seguro del mecanismo de frenado. Solo debe realizarse desde un lugar seguro donde no haya riesgo de caída.

Está prohibido conectarse o desconectarse del anticaídas móvil, excepto en un lugar seguro sin riesgo de caída o si se utiliza un sistema separado de protección individual contra caídas.

Está prohibido utilizar el anticaídas móvil para posicionamiento en el trabajo. Si se requiere un sistema de posicionamiento, debe instalarse un sistema separado.

Está prohibido modificar la longitud del elemento de conexión. No debe ser alargado ni acortado, por ejemplo, añadiendo o retirando un conector.

Está prohibido utilizar el equipo en situaciones de rescate.

Está prohibido instalar el equipo en una atmósfera agresiva o altamente corrosiva (por ejemplo, sobre una piscina), debido al riesgo de fisuras por corrosión bajo tensión, a menos que se implementen medidas de control específicas o se haya establecido la compatibilidad.

Está prohibido instalar el equipo en un entorno que pueda hacer que el cable esté húmedo o resbaladizo (por ejemplo, en caso de fuertes precipitaciones y/o heladas), debido al riesgo de deslizamiento del cable en el dispositivo de detención de caídas.

## 4 Marcado

### 4.1 Panel cerca del soporte de aseguramiento

Antichute mobile incluant un support d'assurage rigide	
<b>Ligne de vie CONEKT verticale A0015439</b>	
EN353-1:2014+A1:2017 PPE-R11.119	
CE 2927	
<b>À utiliser exclusivement avec l'antichute Echelle Européenne EESVAC351</b>	
	
Parc Marcel Dassault 447, rue Henri Farman 34430 St Jean de Védas FRANCE Tél +33 4 67 27 36 55	
 Avant tout usage lire attentivement la notice d'utilisation	
Numéro de série	Date de fabrication
Date d'installation	Prochaine inspection
NE PAS UTILISER L'ÉQUIPEMENT : - APRÈS AVOIR ARRÊTÉ UNE CHUTE - SI LA DATE DE PROCHAINE INSPECTION A EXPIRÉ	
Nombre d'utilisateur autorisé sur la ligne d vie verticale Conekt	3
Installateur	

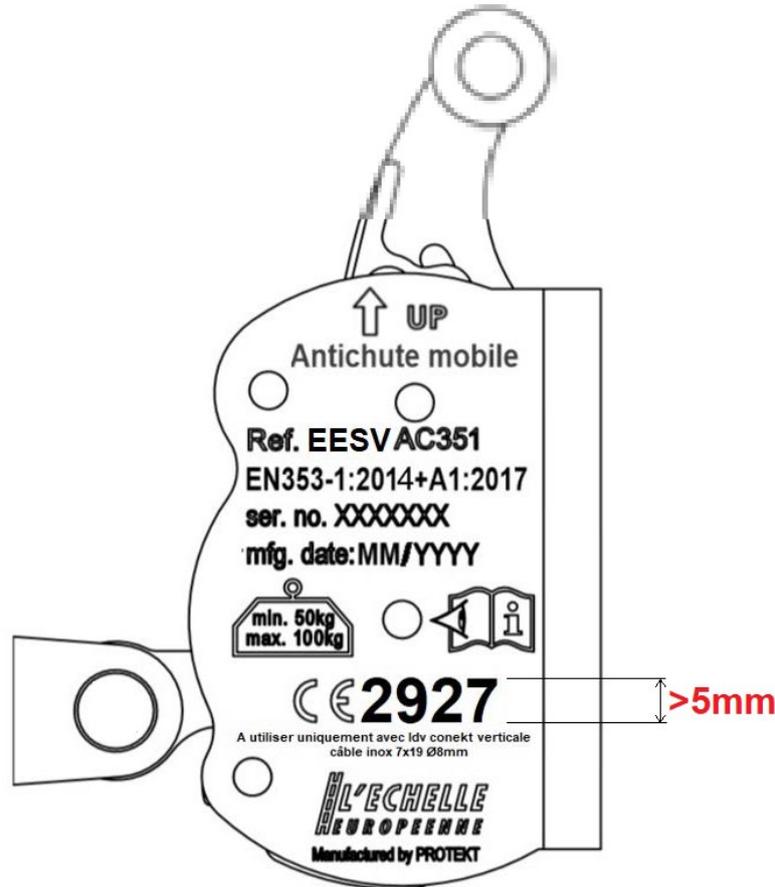
El panel contiene el marcado conforme a la norma EN 353-1:2014+A1:2017, con la siguiente información :

- ECHELLE EUROPEENNE : nombre y dirección del fabricante
- EN353-1:2014+A1:2017 : norma, enmienda y año de publicación.
- PPE-R11.119 : conformidad con la ficha de coordinación europea PPE-R11.119 para su uso por 3 personas
- CE : número del organismo notificado responsable del control de producción, módulo C2



- Pictograma  que invita al usuario a leer el manual de usuario
- Referencia del producto : Línea de vida vertical Conekt
- Año de fabricación y número de lote, garantizando la trazabilidad del producto
- Número máximo de usuarios autorizados en la línea de vida vertical Conekt: 3
- Indicación de que el cable solo debe utilizarse con el anticaídas Echelle Européenne EESVAC351

### 4.2 Marcado en el carro deslizante



#### En el anclaje móvil

- Echelle Européenne : nombre del fabricante
- Referencia del carro deslizante : AC351
- EN353-1:2014+A1:2017 : norma, enmienda y año de publicación
- CE : número del organismo notificado responsable del control de producción del módulo C2

- Pictograma  que invita al usuario a leer el manual de instrucciones
- Numeración XXX = número de serie
- Numeración MM YY = mes + año de fabricación
- Flecha : indica la dirección de ascenso y debe estar orientada hacia arriba
- 100 kg : peso máximo autorizado, incluyendo herramientas y equipo
- 50 kg : peso mínimo autorizado, incluyendo herramientas y equipo
- Debe utilizarse con la línea de vida vertical CONEKT.

Cualquier modificación o adición al equipo requiere la autorización previa por escrito de Echelle Européenne. Está prohibida cualquier reparación. Si hay dudas sobre el estado del producto, debe reemplazarse por una pieza original de L'Echelle Européenne.

#### 4.3 Marcado del absorbedor de energía y del conector integrado en el carro deslizante AC351 :



**Ref: XX XXX :** Referencia del absorbedor

**Prod. Date : XX.XXXX :** Fecha de producción del absorbedor de energía integrado en el carro

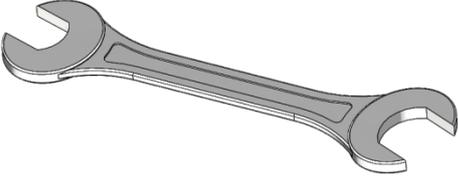
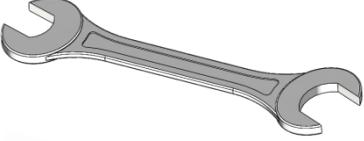
#### Características técnicas :

El absorbedor de energía integrado en el anticaídas AC351 está fabricado con cintas y hilos de costura cuya tenacidad es superior a 0,6 Ntex.

El conector cumple con la norma EN 362:2004.

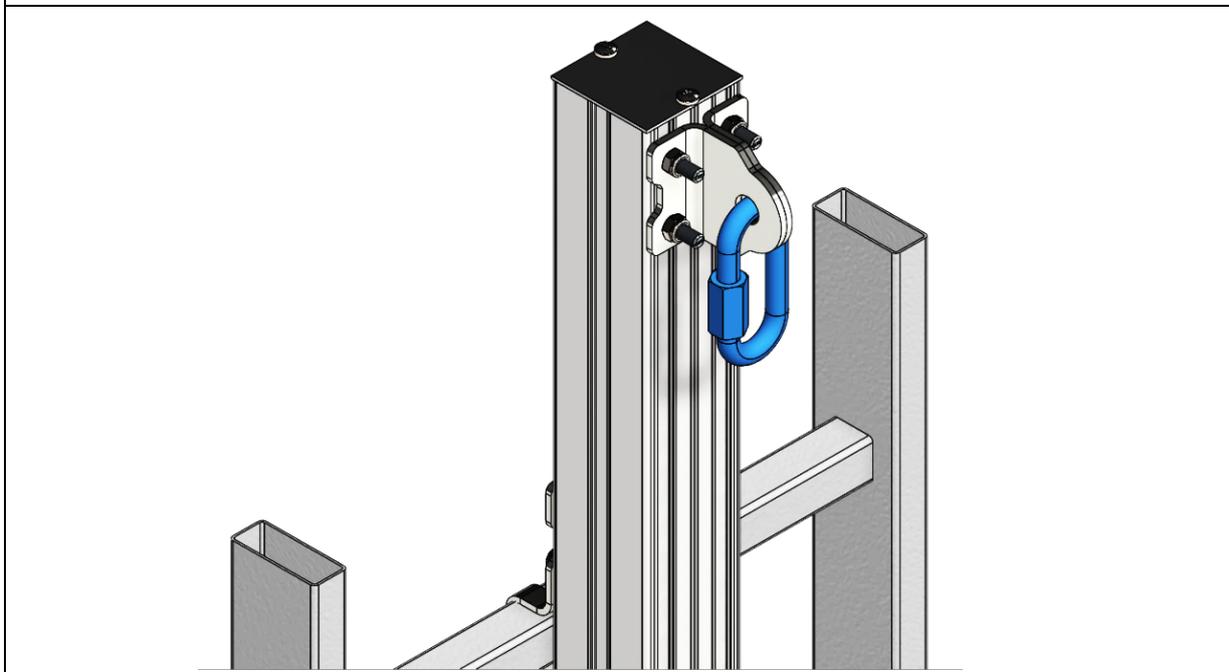
## 5 Notice de montage

### Instrucciones de montaje

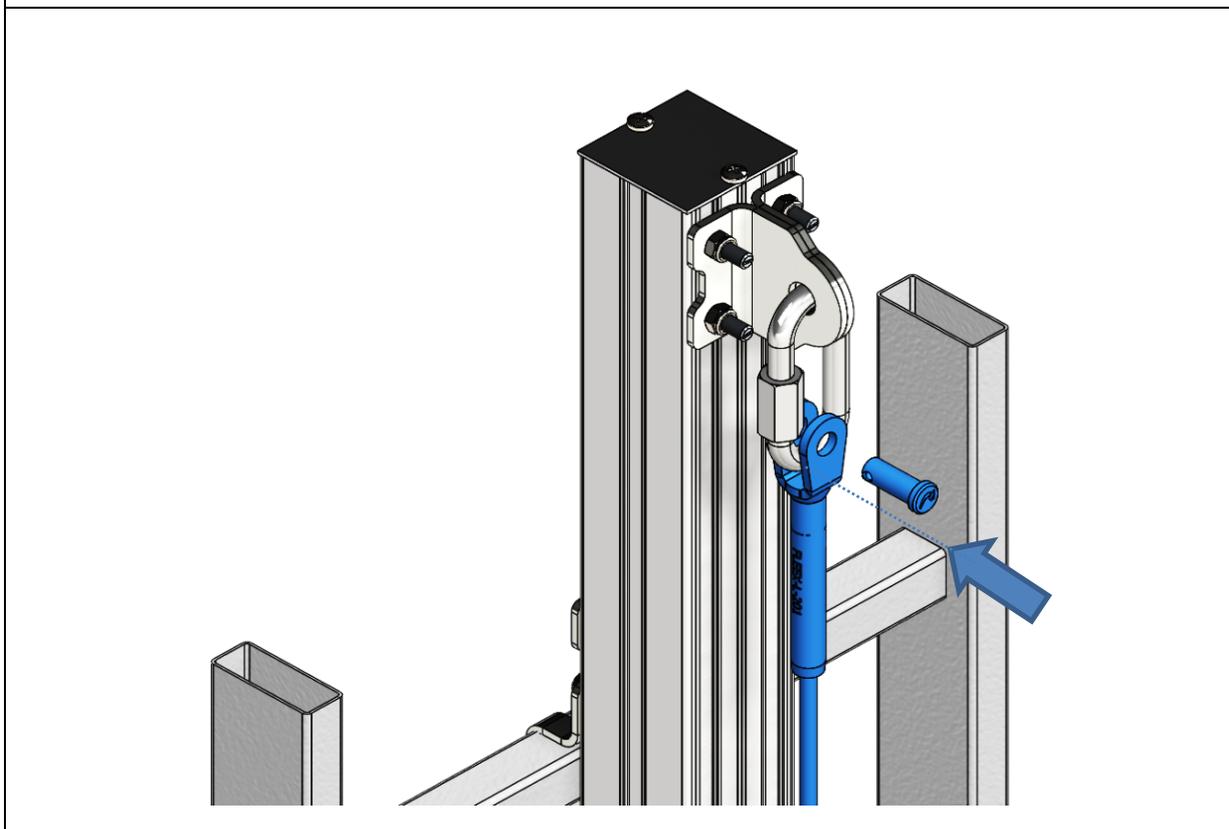
<p>Llave dinamométrica : -24 -19</p>	
<p>Llave fija de 24</p>	
<p>Llave fija de 19</p>	
<p>Un marcador</p>	
<p>Alicates cortacables</p>	

## 5.1 Fijación de la línea de vida vertical Conekt al punto de anclaje superior

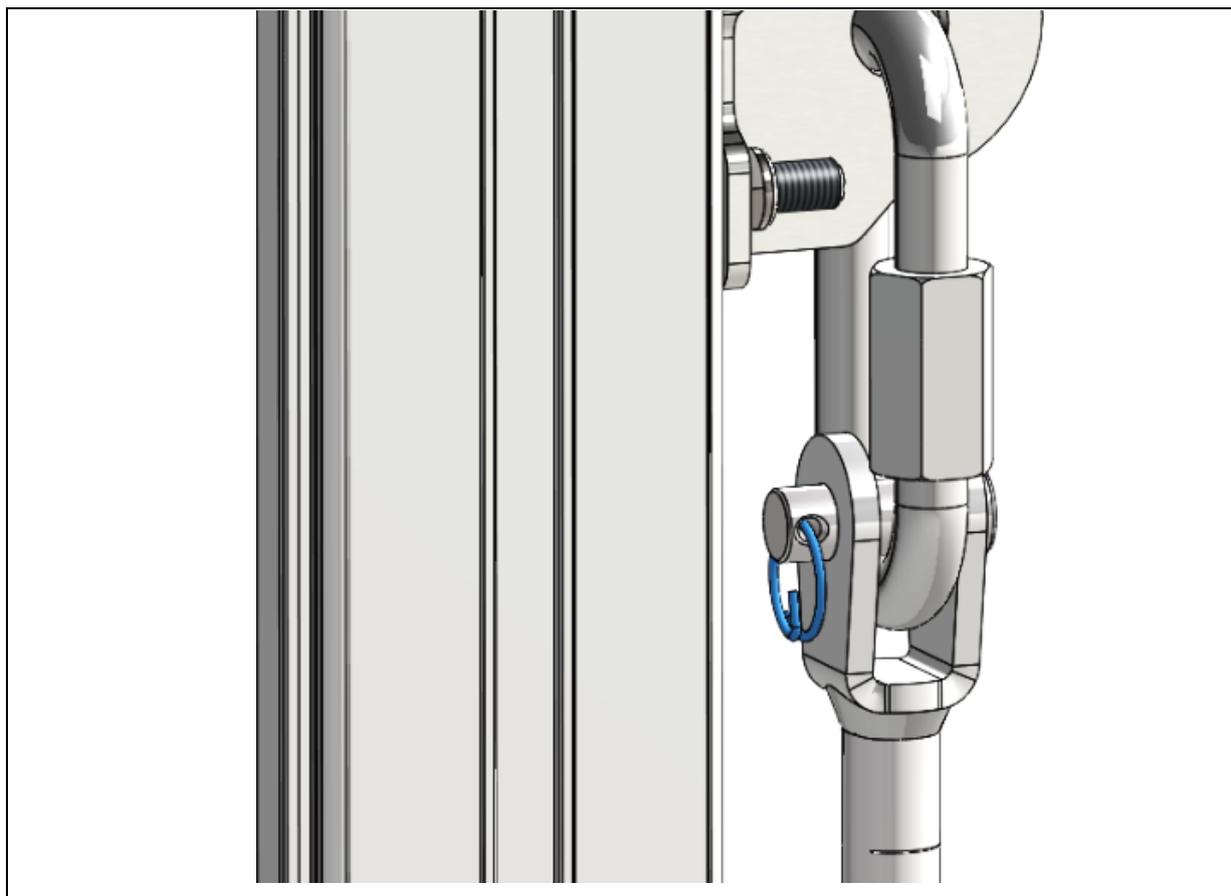
5.1.1 Pasar el eslabón rápido A0002264 por el punto de anclaje previsto para la línea de vida vertical CONEKT



5.1.2 Ensamblar el TERMINAL FL-201 A0009867 previamente prensado con el ESLABÓN RÁPIDO A0002264.

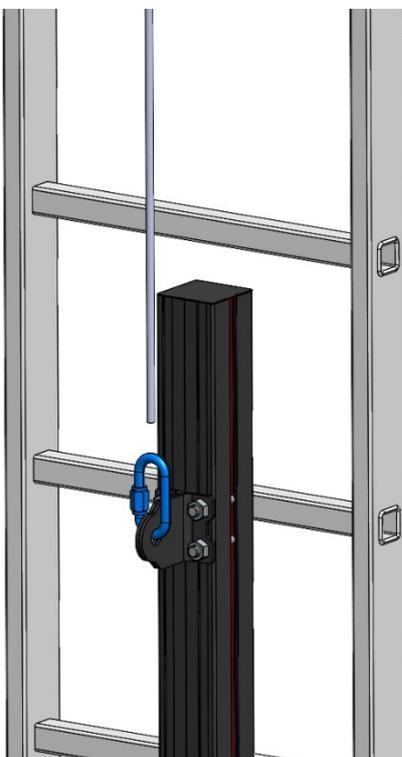


5.1.3 Bloquear la unión con el pasador.

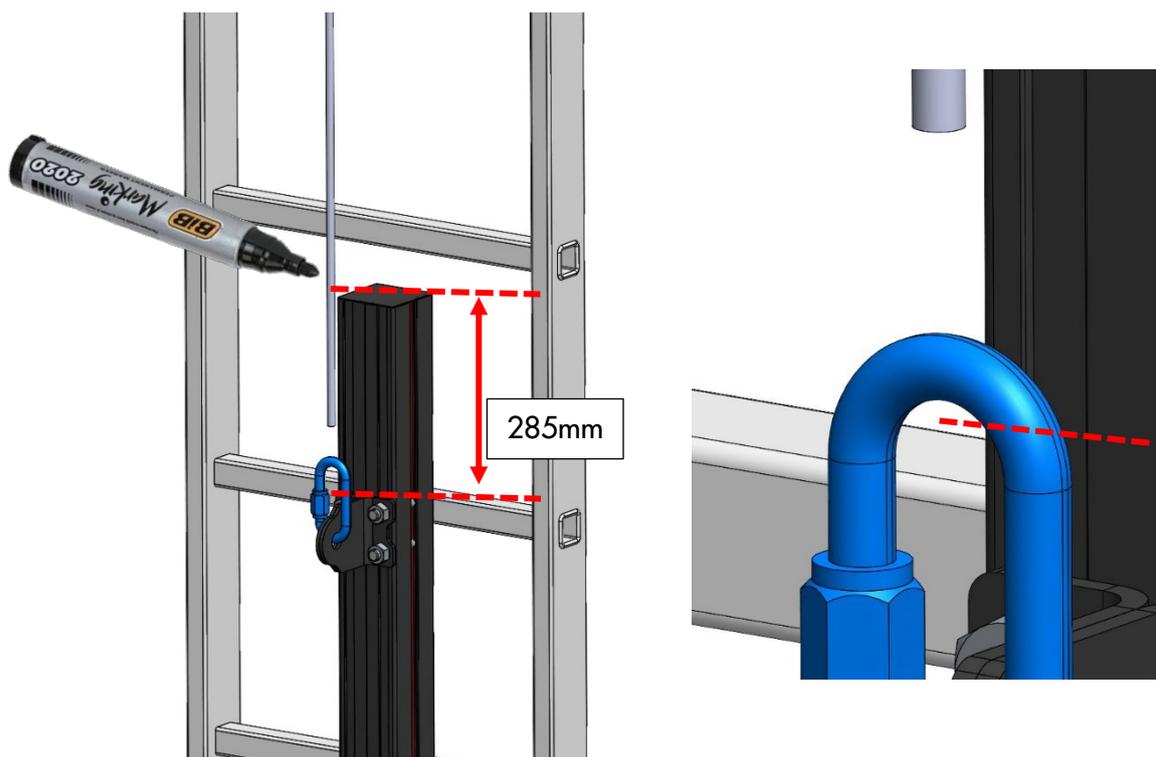


### 1.2 Anclaje de la parte inferior de la línea de vida de cable

#### 5.2.1 Colocar el eslabón rápido A0002264 en el punto de anclaje inferior



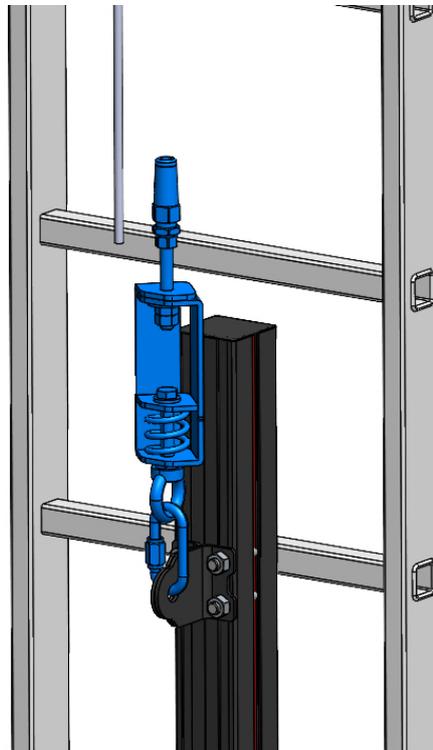
#### 5.2.2 Marcar el corte del cable a 285 mm del eslabón rápido

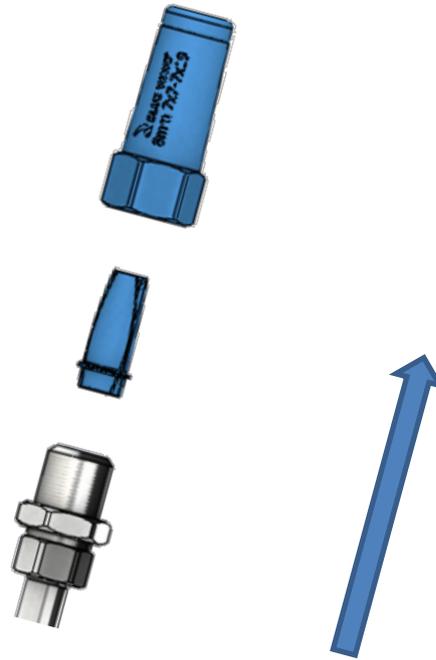
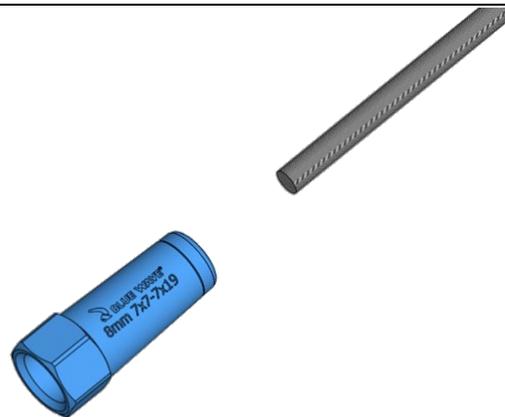


### 5.2.3 Cortar el cable de la línea de vida en la marca

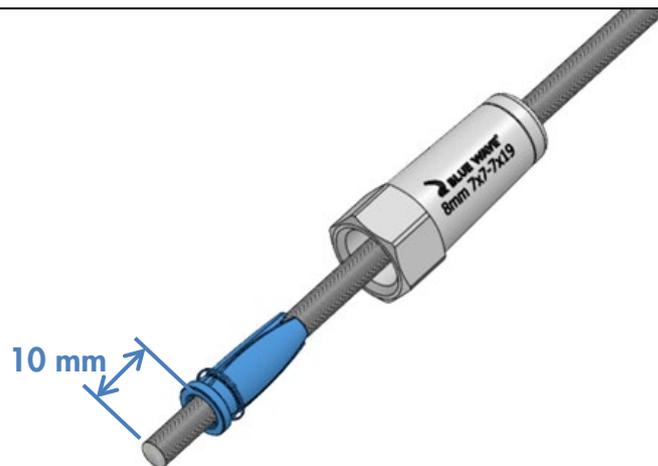
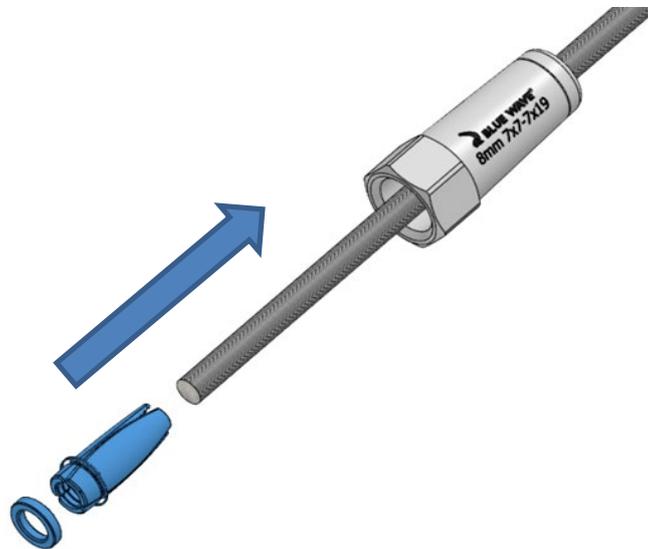


### 5.2.4 Instalar el tensor en el eslabón rápido

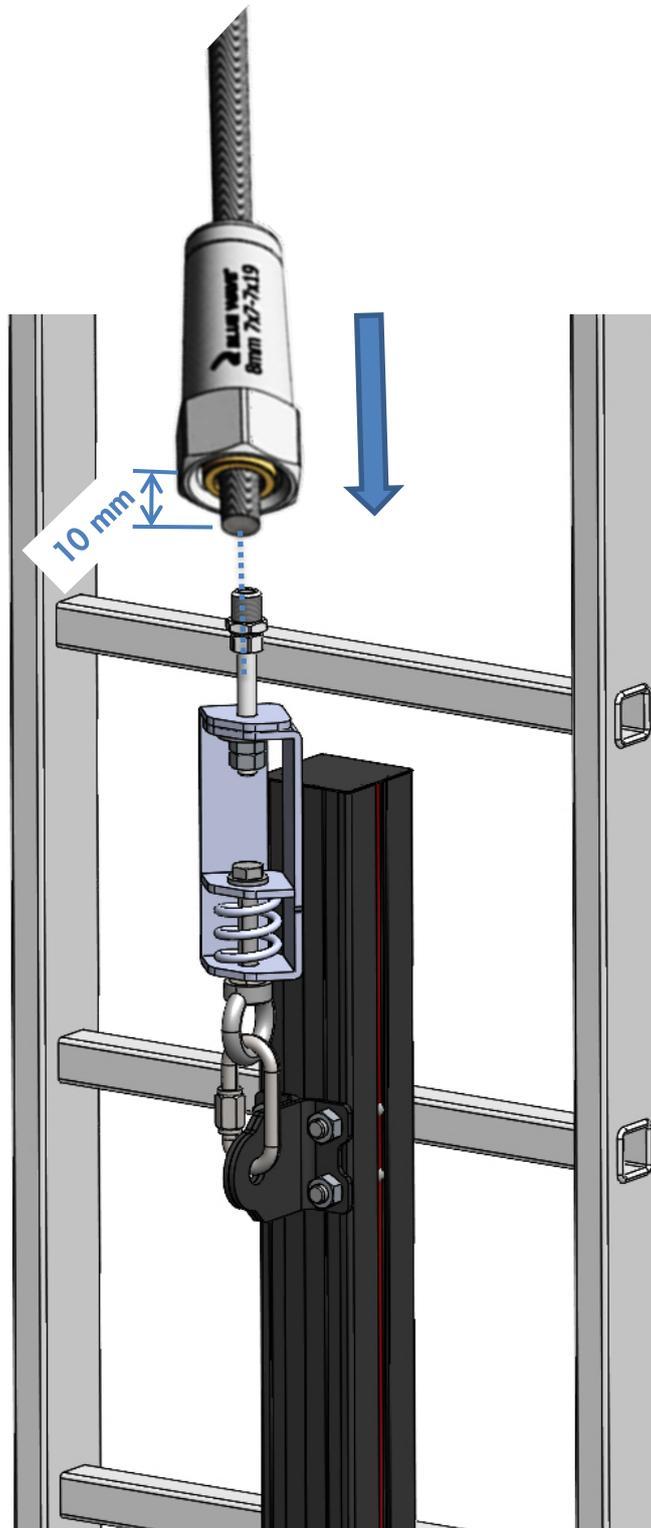


5.2.5 Preparar el **TERMINAL PARA ENGARZAR-A0012353**-Desenroscar las piezas5.2.6 Inserción del cable en el **TERMINAL**

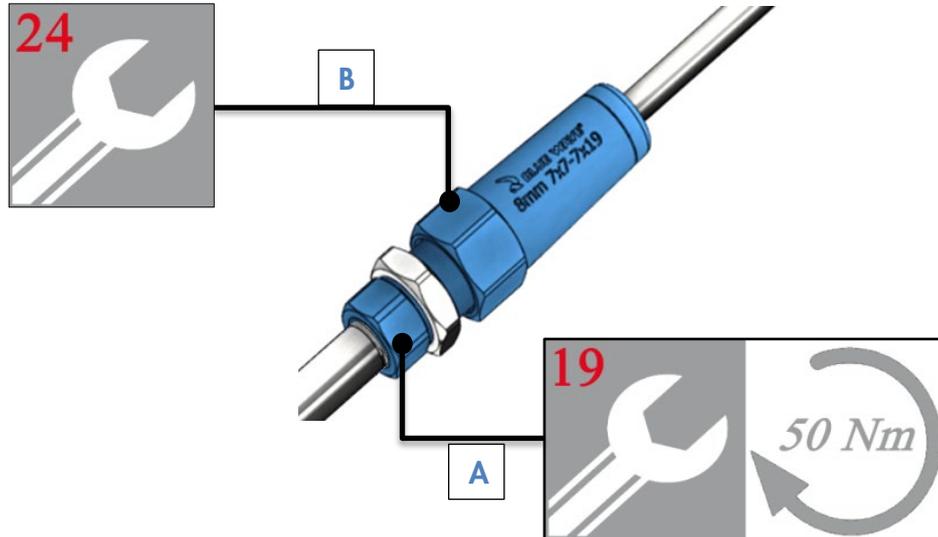
5.2.7 Inserción de las mordazas cónicas y de la arandela de latón hasta que el cable sobresalga **10 mm**



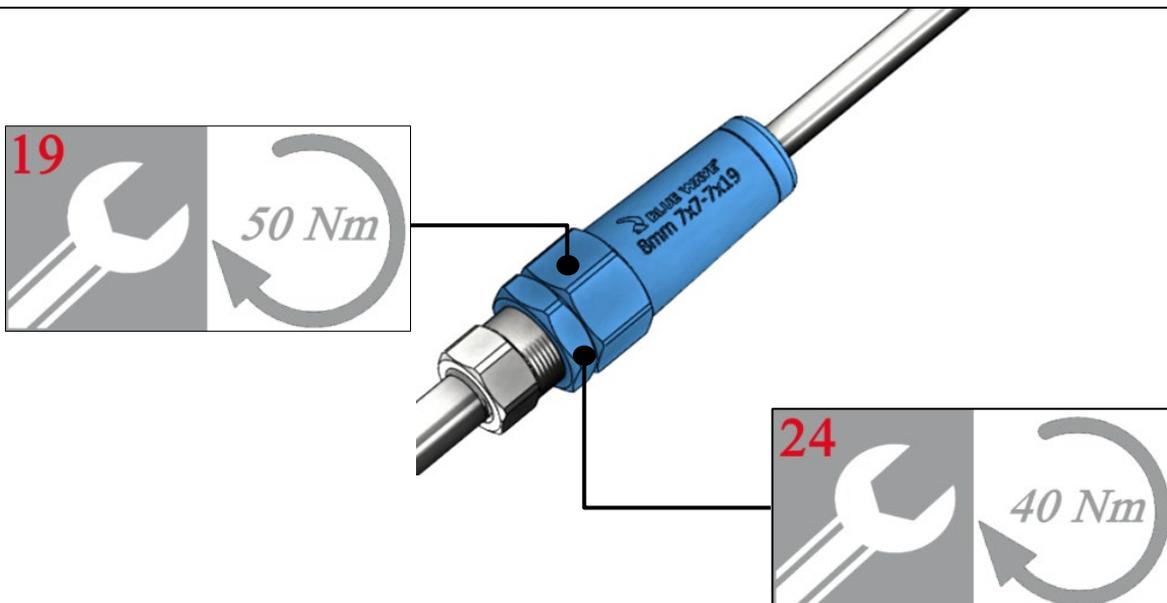
5.2.8 Insertar y luego enroscar el **TERMINAL**



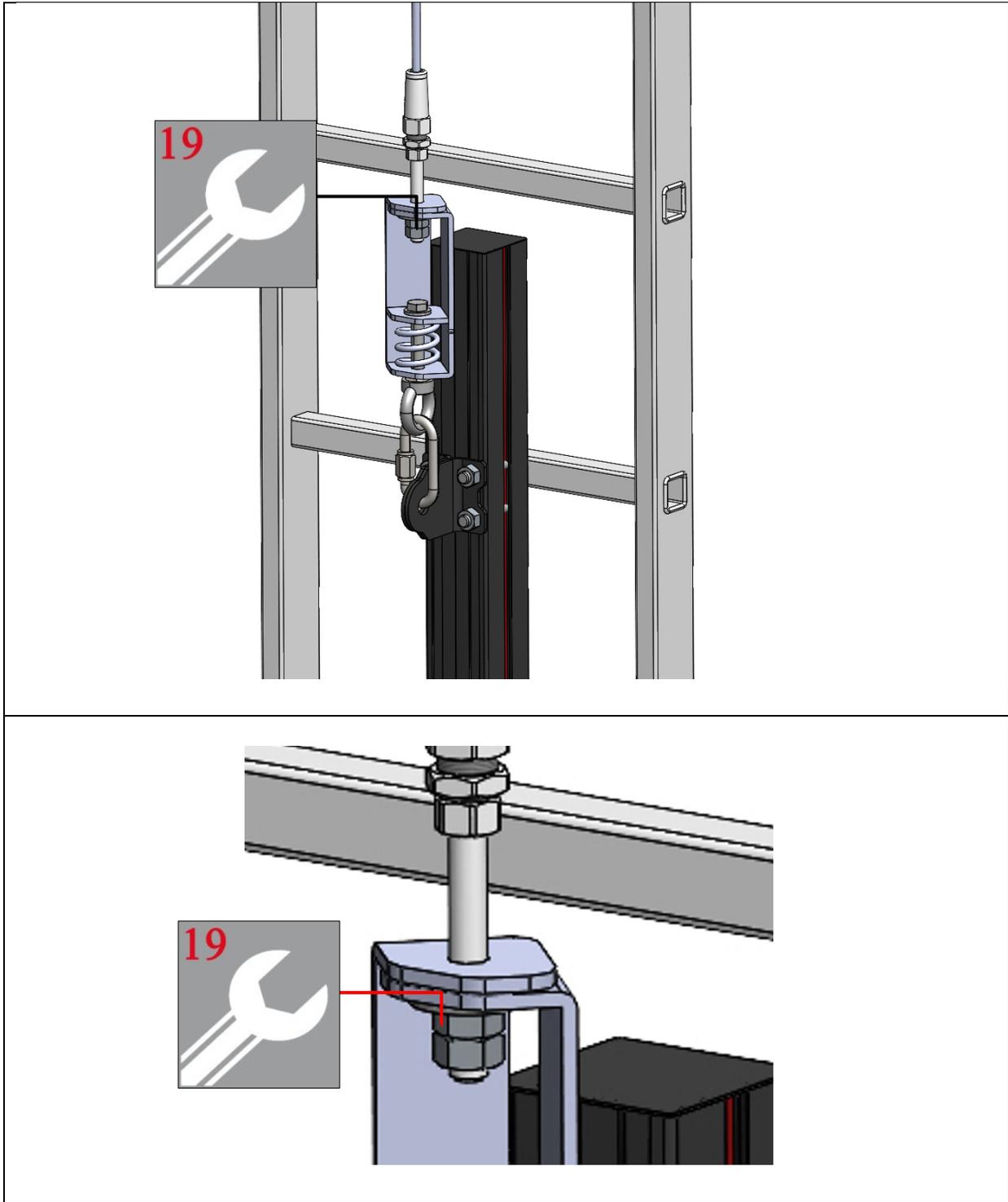
5.2.9 Enrosar la tuerca **A** con un par de apriete de **50 Nm** mientras se mantiene la tuerca **B**

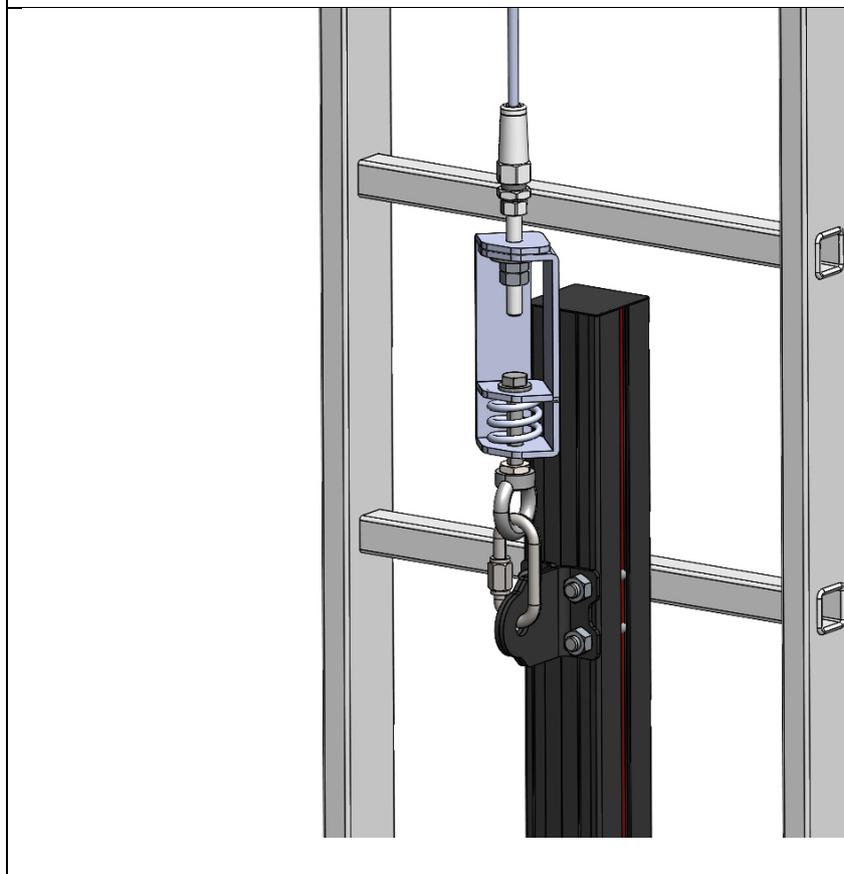
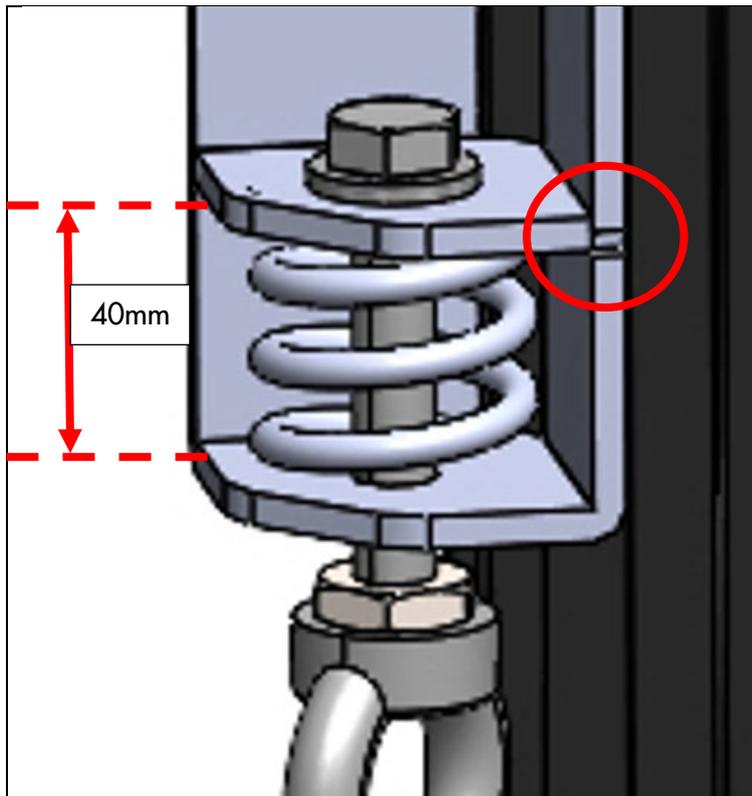


5.2.10 Apretar la tuerca con un par de **40 Nm** para engazar el cable.



5.2.11 Enrosca la tuerca del tensor para tensar el cable hasta la marca o la medida de 40 mm





## 6 INSTRUCCIONES PARA LA LIMPIEZA, EL MANTENIMIENTO, LA INSPECCIÓN Y LA REPARACIÓN

Un producto sucio debe lavarse y enjuagarse con agua limpia, luego secarse al aire libre, lejos de cualquier fuente de calor. No debe utilizarse hasta que esté completamente seco.

El absorbedor de energía del anticaída móvil tiene una vida útil de 10 años.

Para el resto de los componentes, es difícil determinar una vida útil precisa sin conocer la intensidad y frecuencia de uso. Asimismo, una situación excepcional puede reducir la vida útil a una sola utilización. Algunos entornos aceleran el envejecimiento del producto (sal, arena, nieve, ambiente químico...) (lista no exhaustiva).

L'Echelle Européenne garantiza este producto contra cualquier defecto de material o fabricación. Quedan excluidos de la garantía: El desgaste normal, La oxidación, Las modificaciones o reparaciones, El almacenamiento inadecuado, El mantenimiento incorrecto, Los daños debidos a accidentes, negligencias o usos para los que el producto no está destinado.

Se recomienda verificar el estado del equipo al menos una vez al año, por una persona autorizada y competente, siguiendo estrictamente los procedimientos de L'Echelle Européenne. Estas inspecciones periódicas son necesarias, ya que la seguridad del usuario depende del mantenimiento de la eficacia y resistencia del equipo. Se debe verificar: El buen estado general del cable, El estado de las fijaciones y los topes, El correcto funcionamiento del anclaje móvil, La legibilidad del marcado. El control y sus resultados deben registrarse por escrito en un registro de mantenimiento, mediante la ficha de identificación y verificación.

Además, debe colocarse en el equipo una etiqueta con la fecha de la última o próxima inspección.

### Identificación del dispositivo de anclaje

Fabricante / proveedor	Echelle Européenne
Nombre del producto / referencia	<b>Línea de vida vertical CONEKT</b>
Referencias normativas	EN 353-1 :2014+A1 :2017
Número de identificación	
Fecha de compra	
Fecha de primera utilización	

### Identificación del usuario

NOMBRE		DIRECCIÓN	
--------	--	-----------	--

### Verificación del anticaídas móvil

					
Estado general (fisuras, marcas, deformación, desgaste).					
Funcionamiento del sistema de bloqueo.					
Estado del absorbedor de energía.					
Presencia y legibilidad del marcado					

### Soporte de aseguramiento rígido

					
Desplazamiento correcto del anticaídas móvil.					
Tensión adecuada.					
Presencia de los topes.					
Buen estado del cable					

 : Comentarios,  : En buen estado ;  : A verificar ;  : A reparar ;  : A desechar

### Comentarios

--

### Conclusión

Equipo <b>apto</b>	Equipo <b>inapto</b>
--------------------	----------------------

### Identificación y firma del inspector

Nombre :		Empresa :	
Fecha de la inspección :		Firma del inspector :	
Fecha de la próxima inspección :			